Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección General para Asuntos Consulares y Vinculación
Dirección de Vinculación

BOLETIN INFORMATIVO

Año 2 – Ejemplar número 5

JULIO 2009

Espectáculo de Carnaval uruguayo en Toronto, Canadá
organizado por el Club Uruguay -Toronto (junio 2009)

I N D I C E

1) SE REALIZARA EL XII OPERATIVO CELESTE EN BUENOS AIRES

2) CONSULADOS ITINERANTES: UNA BUENA PRACTICA QUE SE HA MULTIPLICADO

3) **LA TARJETA CELESTE: UN PROYECTO CONJUNTO DE GRAN POTENCIALIDAD**

4) **IMPORTANCIA DE LA COBERTURA DE SALUD ENTRE LOS MIGRANTES: LA EXPERIENCIA URUGUAYA EN CHICAGO**

5) **PERFIL DE LA COMUNIDAD URUGUAYA EN EL AREA DE NUEVA YORK** (escrito por la Cónsul General Adriana Lissidini)

6) **CARNAVAL URUGUAYO EN TORONTO**

7) **RADIO SODRE EMITE DIARIAMENTE UN PROGRAMA DESTINADO A LOS URUGUAYOS EN EL EXTERIOR**

8) **EL CONSEJO CONSULTIVO DE ILAWARRA CELEBRO SU TERCER ANIVERSARIO**

9) **PROGRAMA PARA LOS URUGUAYOS ALTAMENTE CALIFICADOS**

10) **PARTICIPACIÓN DE URUGUAY EN LA FERIA DE NACIONES DE CIUDAD DE MEXICO**

11) **HISTORIAS DE EMIGRANTES URUGUAYOS: VICENTE SÁNCHEZ, UN JUGADOR URUGUAYO DE FÚTBOL INTERNACIONAL**

12) **ASPECTOS EMOCIONALES DE LA EMIGRACION**

E D I T O R I A L

Estimados compatriotas y lectores en general:

En este ejemplar, hay variada información, que esperamos resulte de su utilidad.

Para nosotros, es importante avanzar y/o profundizar la instrumentación de algunos proyectos lanzados por nuestra Dirección en los últimos meses.

Es el caso de la cobertura de salud –de forma gratuita o a bajos costos- para nuestros compatriotas residentes en algunos puntos del territorio estadounidense, en dónde comenzaremos a realizar "experiencias piloto", gracias al apoyo que nos brinda el Instituto de los Mexicanos en el Exterior (IME), en el marco del Memorando de Entendimiento firmado en junio del 2008 por los Cancilleres de ambos países, en materia de atención a comunidades nacionales en el extranjero, y de las reuniones mantenidas en el IME en el mes de marzo pasado.

Se trata ésta de una experiencia inédita para Uruguay, que podría propagarse para otras regiones y países del mundo dónde residen compatriotas.

Un proyecto que estamos intentando profundizar es el correspondiente al envío gratuito de partidas de registro civil a los uruguayos que las requieran desde el exterior. Actualmente, rige sólo el Acuerdo suscrito con la Intendencia Municipal de Montevideo en julio del 2008, por el cuál la División de Partidas de Registro Civil recibe las solicitudes realizadas por nuestros compatriotas desde el exterior, a través de las Oficinas Consulares, imprime las copias fieles de las originales requeridas, y remite al MRREE las mismas, las que son legalizadas y posteriormente enviadas por valija diplomática a los Consulados más próximos del lugar de residencia de nuestro compatriota solicitante.

Dicho Acuerdo abarca sólo a Montevideo; por lo cuál, estamos realizando gestiones actualmente con el fin de poder abarcar a las partidas de registro civil que son emitidas en todo el país.

En ocasión de la visita oficial a nuestro país del Sr. Presidente de la República de Bolivia, Evo Morales, los Cancilleres de ambos países firmaron un Memorando de Entendimiento de cooperación mutua en temas consulares e intercambio de buenas prácticas.
Un texto de similar tenor se está procesando para su próxima firma con el Gobierno de la República de Chile.

Esperamos que estas iniciativas, al igual que otras, ya instrumentadas en el pasado, como: ANTEL 20, Correo Giros para el envío de remesas, etc; o que se encuentran en proceso de instrumentación, puedan contribuir –aunque sea mínimamente- a incrementar la calidad de vida de nuestros compatriotas en el exterior y a brindarles mayores y mejores facilidades, para beneficio de todos.

En eso estamos.

Hasta la próxima. Amistosamente,

Emb. Carlos Flanagan
Director General para Asuntos Consulares y Vinculación

Diego Pelufo
Director de Vinculación

1) SE REALIZARA EL XII OPERATIVO CELESTE EN BUENOS AIRES

Entre los días 31 de agosto y el 5 de setiembre próximos, se llevará a cabo un nuevo Operativo Celeste en la ciudad de Buenos Aires.

Este Operativo consiste en la emisión de cédulas de identidad a compatriotas que las requieran previamente en nuestro Consulado General en la capital argentina.

Este exitoso procedimiento, surgido en el año 2005 con el fin que los compatriotas indocumentados pudieran acogerse en la Argentina al programa "Patria Grande", consiste en la instalación de una oficina de la Dirección Nacional de Identificación Civil del Ministerio del Interior del Uruguay en el extranjero.

Estos Operativos tienen un fin social y un profundo sentido solidario, porque, además de permitir que ciudadanos uruguayos se dirijan a las oficinas consulares en sus lugares de residencia para renovar las cédulas de identidad, esta nueva actividad prevé la realización de "Operativos Móviles" en lugares dónde se encuentran compatriotas imposibilitados de traslado, como en hospitales psiquiátricos y geriátricos, centros de penitenciarías, etc.

Hasta el presente, se han realizado once Operativos Celestes en Buenos Aires, dos Operativos Guaraní en Asunción y un Operativo Gaúcho en Porto Alegre, en el lapso de sólo cinco años, al tiempo que varios Consejos Consultivos y Asociaciones de Uruguayos en el exterior han solicitado la realización de Operativos similares en Sydney, Nueva York y Cataluña, entre otros lugares. .

2) CONSULADOS ITINERANTES: UNA BUENA PRACTICA QUE SE HA MULTIPLICADO

En el lapso de los últimos años, se han realizado varios Consulados Itinerantes a cargo de agentes consulares uruguayos.

Entre ellos, se destacan:

- Mar del Plata, Tandil, Zárate - Brazo Largo y Campana y La Plata, en la Provincia de Buenos Aires, a cargo del Consulado General en Buenos Aires
- La Coruña, Carballo, Oviedo y Gijón, en el caso del Consulado General en Santiago de Compostela (Galicia)
- Las Palmas de Gran Canaria, Santa Cruz de Tenerife, Lanzarote y Comunidad Valencia, en períodos en que no existían oficinas consulares, anterior al 2008
- Orange y Elizabeth, en Nueva Jersey, y diversos lugares de Connecticut, por parte del Consulado General en Nueva York
- Madison y Dodgeville, en Wisconsin, a cargo del Consulado General en Chicago, y
- Puebla, Toluca, Matamoros (estado de Tamaulipas), Cancún, Playa del Carmen y San Cristóbal de las Casas (Chiapas), en México, entre otros lugares.

Se piden disculpas anticipadas por la omisión involuntaria en el presente artículo de otros destinos dónde pudieron haberse realizado Consulados Itinerantes. Ante tal posibilidad, se agradecerá recibir información al respecto, la que se difundirá en el siguiente Boletín.

Esta iniciativa consiste en trasladar la oficina consular a diferentes lugares, en los que los compatriotas residentes solicitan de sus servicios, ya sea para la expedición o renovación de un pasaporte, para la realización de legalizaciones, como para la emisión de un certificado de existencia y/o para brindar asesoramiento migratorio, entre otras múltiples funciones.

Consulado Itinerante en Elizabeth, Nueva Jersey

A menudo, los Cónsules tienen que trasladarse por la razón de existir fuertes controles migratorios, llamados “retenes migratorios” en el caso de México, entre los lugares de residencia de nuestros compatriotas y las oficinas consulares permanentes más próximas, a dónde deberían dirigirse para realizar dichos trámites.

En el caso de Cancún y Playa del Carmen, por ejemplo, dónde residen unos cientos de uruguayos, varios indocumentados, el Consulado en Ciudad de México está ubicado a 1500 kilómetros de distancia.

Lo mismo ocurre para el caso de Matamoros, que está en la frontera noreste mexicana, o de las Islas Canarias, antes de la apertura de dos Consulados Honorarios y del Consulado General en Las Palmas, desde dónde se han realizado –en los últimos meses- Consulados Itinerantes en Tenerife y en Lanzarote.

Se aprovechan dichas instancias, para visitar a las comunidades residentes, mediante la realización de reuniones con los Consejos Consultivos y con las Asociaciones de uruguayos establecidas, así como con el colectivo uruguayo en general (asados, presentación de películas uruguayas, etc.), al igual que para realizar visitas de cortesía a las autoridades oficiales de esos lugares (Alcaldes, Corregidores, Migraciones, etc.).

Es justo destacar, también, que para la implementación del sistema de Consulado Itinerante, se ha contado con la imprescindible colaboración de dichas autoridades oficiales y de las colonias de compatriotas, quienes han facilitado locales, equipos informáticos y todos los aspectos necesarios para el éxito de estas actividades.

Cónsul General en Galicia, Gonzalo Koncke entregando un documento a un compatriota

Esta práctica , llevada a cabo luego del horario de cierre habitual de las Oficinas Consulares permanentes o en fines de semana, ha resultado de utilidad para los nacionales uruguayos, dado que, salvo para el caso de trámites urgentes, no requieren realizar traslados –en general- costosos en tiempo y dinero, a la vez que se evita a dichas personas las dificultades inherentes a ausentarse de su ámbito laboral.

El sistema de Consulado Móvil o Itinerante ejerce una labor social y fortalece –a nuestro juicio – la vinculación de nuestras Oficinas Consulares y la comunidad de compatriotas residentes en diferentes áreas de su jurisdicción.

"…. Se notó gran entusiasmo e interés por la presencia del Consulado del Uruguay entre los compatriotas uruguayos que residen en esa parte del Estado, y a su vez la presencia oficial uruguaya significo una oportunidad para establecer nuevos vínculos y evacuar consultas de diversa índole.

Como conclusión de las experiencias implementadas, puede expresarse que se considera de relevancia la presencia del Consulado General del Uruguay fuera de las habituales oficinas, para establecerse en los Estados vecinos al de su acreditación.

Consulado Itinerante en Wisconsin

Esto otorga una mayor visibilidad a la Oficina Consular y se debe propiciar este tipo de actuaciones que pueden contribuir a profundizar los lazos de cooperación con otros Estados, además de lograr un impacto notable entre los compatriotas que sienten la presencia del Consulado como un sustancial apoyo.

Debe recordarse que por las motivaciones derivadas de la falta de documentación, existe un gran numero de ciudadanos uruguayos que no cuentan con recursos ni con medios para trasladarse hasta las grandes urbes donde se encuentran las oficinas consulares del Uruguay, por lo que se considera acertada la implementación de esta práctica.

Cabe destacar que el Consulado General del Uruguay a pesar de actuar fuera de las oficinas y en jornadas que insumieron muchísimas horas de viaje y de labor, NO cobro derechos extraordinarios en ninguna de las dos ocasiones, por considerar que la tarea primordial con esta práctica supone el auxilio y asistencia a los compatriotas que mas lo puedan necesitar.

Cónsul General en Chicago, Boris Svetogorsky

3) LA TARJETA CELESTE: UN PROYECTO CONJUNTO DE GRAN POTENCIALIDAD

El II Encuentro Mundial de Consejos Consultivos (diciembre 2007) estableció como una de sus prioridades para el período 2008-2009: la instauración de la Tarjeta Celeste a nivel mundial.

La presente iniciativa consiste en emitir una tarjeta que otorgue descuentos comerciales en sectores de interés para la globalidad de la emigración uruguaya residente en el exterior, tales como en: empresas de transporte de pasajeros (aéreo, terrestre y marítimo), rentadoras de coches, instituciones de cobertura médica, empresas de seguro, así como operadores turísticos (fundamentalmente en Uruguay), con el fin de fomentar el turismo receptivo en nuestro país, etc.

El III Encuentro Mundial de Consejos Consultivos, celebrado en el pasado mes de marzo, ratificó lo decidido en su reunión anterior del 2007, y resolvió crear, dadas las conocidas experiencias desarrolladas en México, Chile y en Venezuela, una comisión con la finalidad de estudiar la implementación de la Tarjeta Celeste a nivel mundial, que estará integrada por los Consejos Consultivos de: Asunción (Paraguay), el Bajío (México), Buenos Aires (Argentina), Mar del Plata (Argentina), Pelotas (Brasil), Puerto de la Cruz (Venezuela) y Santiago (Chile), así como por las Oficinas Consulares del Uruguay en: Ciudad de México, Santiago de Chile y Caracas, que han sido importantes artífices en la instrumentación de las Tarjetas Consulares en sus respectivos lugares.

Esta iniciativa tiene su origen en la Tarjeta Consular Uruguaya, instrumentada en México, en el año 2006, como una experiencia exitosa de trabajo conjunto entre la Sección Consular de la Embajada en dicho país, con la sociedad civil uruguaya local, así como en Chile (año 2007) con resultados similares y muy recientemente en Venezuela, a la que suman los emprendimientos del Consejo Consultivo de Buenos Aires en el mismo sentido.

La Tarjeta Celeste contribuiría a profundizar la vinculación entre el Estado uruguayo y sus connacionales en el exterior, así como, dependiendo de su instrumentación futura, a generar otro documento identificatorio, que ha resultado de gran utilidad en el caso de ciudadanos de otros países latinoamericanos que disponen de la matrícula consular.

Para mayor información y/o realización de comentarios, se sugiere contactar a: vinculacion@mrree.gub.uy y/o diego.pelufo@mrree.gub.uy

Los Consejos Consultivos manifestaron su deseo de designar al Director de Vinculación del D20, Diego Pelufo, autor y ejecutor de esta iniciativa en México, que coordine este objetivo.

4) IMPORTANCIA DE LA COBERTURA DE SALUD ENTRE LOS EMIGRANTES: LA EXPERIENCIA URUGUAYA EN CHICAGO

La cobertura de salud es un tema de gran sensibilidad para cualquier migrante del mundo.

Como es sabido, los principales desafíos que posee cualquier migrante al llegar a su destino son: sobrevivir y adaptarse "*psicológicamente*" a la nueva realidad, conseguir un trabajo y un lugar en dónde vivir, regularizar su situación migratoria (generalmente difícil de obtener en la primera etapa), y empezar a enviar dinero (remesas) a sus seres queridos en su país de origen.

Recién, a partir de entonces, los emigrantes aspiran a resolver el tema de la cobertura de salud, que en general es costosa y difícil de acceder, fundamentalmente para los ilegales.

En un reciente estudio (*), se indica que, a pesar de ser la minoría de mayor crecimiento demográfico en los Estados Unidos, una cuarta parte de los hispanos adultos no cuenta con servicios médicos.

(*) - Estudio titulado "Hispanics and Health Care in the United States: Access, Information and Knowledge", realizado por el "Pew Hispanic Center" junto con la Robert Wood Johnson Foundation

A nivel mundial, otros informes señalan que existe una gran cantidad de migrantes que no cuentan con cobertura de salud. Seguramente, muchos uruguayos.

En virtud de ello, es intención de nuestra Dirección comenzar a brindar información a nuestros compatriotas sobre la oferta disponible en salud y atención médica, que se ofrece -de forma gratuita o a bajo costo- en varios países.

La experiencia mexicana en esta materia, no puede ser mejor.

El Instituto de los Mexicanos en el Exterior (IME) ha firmado acuerdos con entidades estadounidenses de reconocida reputación que prestan una función social con los inmigrantes residentes en ese país y se encargan -en general- a su costo de la cobertura de salud de miles de pacientes con necesidades económicas.

Semana Binacional de la Salud
Chicago, abril 2009

Este procedimiento es denominado en los consulados mexicanos *"Ventanillas de Salud"* y su objetivo es facilitar el acceso de los inmigrantes mexicanos (fundamentalmente en situación económica crítica), a los servicios de salud y generar una cultura de prevención de enfermedades.

Comenzó a implementarse en el año 2001 a través de una experiencia piloto en los consulados mexicanos en San Diego y en Los Angeles. Dado su éxito, actualmente hay Ventanillas de Salud en 29 Consulados a lo largo de todo los EEUU.

En el marco del Memorandum de Entendimiento firmado en junio del 2008 entre Uruguay y México sobre Cooperación en materia de atención a comunidades nacionales en el extranjero, nuestra Dirección obtuvo valiosa información acerca de la experiencia mexicana referida, y prevé la realización de una experiencia piloto en Chicago y eventualmente en Nueva York, con amplio apoyo del Consulado General en esa ciudad, como se describe a continuación.

En virtud de la importancia que representa el tema de la cobertura médica para los emigrantes y de la experiencia exitosa desarrollada por México, la Dirección de Vinculación se encuentra en contacto directo con los funcionarios de la Cancillería mexicana encargados de la planificación, ejecución y supervisión de las denominadas Ventanillas de Salud.

LA EXPERIENCIA URUGUAYA EN CHICAGO

El Consulado General del Uruguay en Chicago se encuentra desarrollando diferentes actividades o programas -en coordinación con varios Consulados Generales de Latinoamérica- a fin de poder brindar cobertura médica gratis o a bajo costo, a nuestros compatriotas residentes en el estado de Illinois y estados vecinos.

Entre ellas, se destacan las siguientes:

LA SEMANA BINACIONAL DE SALUD

Este acontecimiento único por sus características y al que nuestro Consulado General se plegó por vez primera el pasado año, bajo la coordinación de los Servicios Especiales del Consulado General de México en Chicago, supone la realización de una semana de jornadas destinadas a la atención médica especializada gratuita, para los residentes hispanos en esta área.

Durante una semana, los Consulados organizan bajo el sistema de "Feria de Salud" diversas presentaciones que abarcan promoción y divulgación de folletería, e información sobre diversos temas atinentes a la Salud, al tiempo que entregan un listado de médicos de cada especialización con ascendencia hispana, a todos los interesados según sus necesidades, a los efectos de asegurar una mejor comunicación entre los pacientes y los facultativos.

Uruguay participó en la última Semana Binacional de Salud, realizada en mayo pasado.

El Consulado General del Uruguay en Nueva York participará en la siguiente Semana Binacional de la Salud (3 - 15 de octubre del 2009)

Se informa que nuestro Consulado General en Nueva York recibió una invitación del Consulado General de México para participar en la Semana Binacional de la Salud a realizarse en 40 Estados de Estados Unidos y 3 de Canadá, durante el 3 y el 15 de octubre de 2009.

Esta iniciativa -que se inició en 2001- representa una enorme movilización de esfuerzos para atender a la población de origen latinoamericano más desfavorecida que vive en los EEUU y en Canadá.

Participan miles de voluntarios, organizaciones, agencias públicas y privadas organizando eventos (promoción y educación, exámenes básicos, talleres informativos, etc) dirigidos a los latinoamericanos.

Esta iniciativa tiene su base en las Secretarías de Salud y de Relaciones Exteriores de México, los Ministerios de Relaciones Exteriores de Guatemala, El Salvador, Colombia, Ecuador y Perú así como el Instituto de los Mexicanos en el Exterior, el Departamento de Salud Pública de California, la Universidad de Berkeley y varias Fundaciones, entre otros.

La Semana 2008 contó con más de 5800 actividades que beneficiaron a más de 550.000 personas.

Nuestro Consulado General en Nueva York aceptó la invitación cursada por el Consulado General de México y se apresta a contactar a los médicos uruguayos radicados en la jurisdicción a fin de coordinar actividades en beneficio de la población latinoamericana del área.

JORNADAS DE SALUD

La clínica ALIVIO presta diversos servicios a los inmigrantes hispanos a bajo costo y a su vez garantiza atención y cobertura médica en casi todas las áreas relativas a la salud, incluyendo servicios odontológicos y psicológicos a cualquier ciudadano, sin importar su condición o situación migratoria.

Nuestro Consulado General en Chicago está realizando gestiones con la Clínica **ALIVIO** con el fin de instrumentar una Jornada de Salud de atención solo destinada a atención de los ciudadanos Uruguayos, con la colaboración profesional y la coordinación conjunta de la Clínica ALIVIO y del Consulado General.

PROGRAMA ALL KIDS

El gobierno del Estado de Illinois ha instrumentado un programa denominado **"All Kids**", que cuenta con una red de servicios de cobertura médica gratis, a través del cual se presta atención médica a todos los niños menores de 12 años, sin importar su origen, su condición y su estatus migratorio.

Por cualquier información adicional, mucho se agradecerá comunicarse directamente con el Consulado General del Uruguay en Chicago, quien, cuenta asimismo con un listado de Instituciones (Gubernamentales y clínicas comunitarias y bilingües) que brindan asistencia gratuita o a muy bajo costo, para todos los ciudadanos inmigrantes.

Dirección: 875 North Michigan Ave., Suite 1422, Chicago Illinois 60611
Teléfono: (1312) 642.34.30
Horario: 09.30 a 16.00 hs.
E-mail: consulado@uruguaychicago.org

5) PERFIL DE LA COMUNIDAD URUGUAYA EN EL AREA DE NUEVA Y ORK

Se invitó a nuestra Cónsul General en Nueva York, Dra. Adriana Lissidini, para que escriba en este Boletín sobre el perfil de la comunidad uruguaya en su jurisdicción, por tratarse ésta –a nuestra juicio- de una de las mejores experiencias desarrolladas en materia de Vinculación del Estado uruguayo con una comunidad de compatriotas residentes en el exterior.

Además del poder de iniciativa, del liderazgo y del excelente relacionamiento que posee el Consulado General con el colectivo uruguayo local, se destaca un excelente trabajo realizado de forma conjunta entre el Consulado General, los Consejos Consultivos, las Asociaciones y los uruguayos en general, motivo por el cuál esta Dirección General aprovecha la oportunidad para felicitar a la Cónsul General y a todo su equipo, compuesto en los últimos años por los Cónsules María Alejandra Costa, Juan Pablo Wallace y Karla Enseñat, por la obtención de tan importantes logros.

En el próximo ejemplar, se brindará información acerca de la también excelente experiencia desarrollada en Galicia, a través de nuestro Consulado General, los Consejos Consultivos y las Asociaciones de compatriotas establecidos en esa región española

Por la Cónsul General Adriana Lissidini

Cuando se me planteó la posibilidad de escribir sobre el perfil de nuestra comunidad en Nueva York, me detuve a pensar:

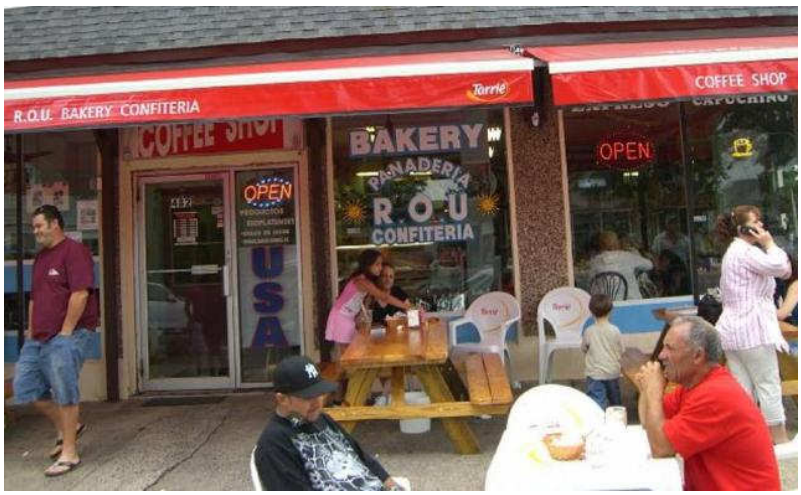
Cómo es el inmigrante uruguayo ? Cuáles son sus características ?
Cómo se insertó en su nueva sociedad ?

Participación de Uruguay en el Día de la Hispanidad, por la Quinta Avenida de Nueva York

Llegué a la conclusión que la respuesta no es fácil porque no hay un único perfil del migrante uruguayo.

En realidad, hay tantas historias de uruguayos en Nueva York como uruguayos han venido.

Cada cual con sus sueños, sus objetivos, algunos a estudiar, otros a trabajar por un tiempo y luego se dieron cuenta que habían pasado veinte años, otros pensando en alejarse del Uruguay porque no los había tratado como se merecían…



Hay uruguayos que se fueron a vivir donde había otros compatriotas, sea para no sentirse solos, para seguir hablando nuestro idioma, escuchando nuestra música, comiendo nuestra comida y formando familias uruguayas. Así se formó un "pequeño Uruguay" en Elizabeth, Nueva Jersey.

Nuestros compatriotas se reúnen en "la R.O.U. Bakery", la Pizzería Uruguay, el Bar "Ten", entre otros. En la explanada de la Alcaldía se celebra el 25 de agosto con una ceremonia de izamiento de nuestro Pabellón seguido por un festejo con danzas folclóricas y candombe a través de varios grupos acompañados por niños de toda edad.

Club Uruguay en la ciudad de Orange (N.Jersey)

A pocos kilómetros está Orange, con su Club Uruguay adornado por las banderas de nuestros clubes de fútbol, donde se organizan parrilladas y "ravioladas"

Cerca queda Newark con un busto de Artigas que se llena de flores cada 25 de agosto.

Y más al sur se encuentra Dover con panadería y un diario casi uruguayo.

Encuentro de compatriotas en un día festivo

Grupo de danza de Pericón

Cónsul General A.Lissidini, ex Cónsul J.P. Wallace junto a un grupo de compatriotas

La comunidad uruguaya de Queens si bien ha ido disminuyendo con los años todavía conserva lugares entrañables como El Chivito d'Oro III, la parrillada My Uncle (el Mi tío americano) y la Panadería La Nueva (con sus sándwiches de miga y masitas de dulce de leche).

A casi cuatro horas de distancia, en el Estado de Massachusetts, hay dos pueblos gemelos: Fitchburg y Leominster. Allí hay miles de uruguayos, algunos dicen entre cinco y siete mil. Como llegaron hasta allá? Estimulados por la industria del plástico y la construcción por la década del 70. Como suele ocurrir los uruguayos se destacan y uno de ellos fue Asesor del anterior Alcalde de la ciudad de Fitchburg. Y donde hay uruguayos hay mate, dulce de leche, chorizos y candombe. Hace días nos enteramos de otro grupo de compatriotas que vive en la ciudad de Westfield a una hora de Fitchburg.

Celebración conmemorativa a la Declaratoria de la Independencia, al pie de la estatua del Gral. Artigas (Sexta Avenida, Nueva York, 25/08/2008) - Embajador ante la ONU José L.Cancela, Cónsul General Adriana Lissidini, funcionarios del Consulado e integrantes de la comunidad

Otros uruguayos eligieron vivir inmersos en su país de elección y así los encontramos en medio de los rascacielos de Manhattan, como Víctor* que puso una peluquería a la que llamo "U" o Alberto* que tiene un taller de reparación de calzado cerca del Rockefeller Center.

Recuerdo un sábado de invierno caminando en un pequeño pueblo, Cold Spring, a orillas del río Hudson, cubierto de hielo, envuelta en un silencio tan blanco como desolador, levante la mirada y desde la ventana de un primer piso me sonreía el escudo de Peñarol (y eso que soy de Nacional).

Los uruguayos somos discutidores y ello nos lleva a "pelearnos" con mayor o menor intensidad y mayor o menor duración. Pero también sabemos superar las diferencias y reincidir en las uniones.

A lo largo de mi tiempo en el Consulado General he sido testigo de muchas diferencias pero también de la prevalencia de la solidaridad.

Me gustaría contar algunas historias de uruguayos, de cómo llegaron y como se insertaron en el medio ambiente que les tocó y de cómo encontraron su manera de retribuir al Uruguay por lo bueno que les dio.

Es el caso de *Rolando quién vino hace muchos años a estudiar y también a tratar de vender muebles de nuestro país. Ante la imposibilidad de competir con los producidos en Taiwán, decidió liberar su espíritu empresarial y comenzó a comprar,

restaurar y vender edificios haciendo que su cuenta pasara las seis cifras. Es un hombre exitoso que no se olvida de su país. Se siente orgulloso del Uruguay y lo dice en su perfecto inglés. Es uno de los principales colaboradores de una importante obra en beneficio de niños de Uruguay.

Por su parte *Winston, sin estudios pero con un talento innato para los negocios también se enfocó en los inmuebles pero para construirlos y de obrero pasó a ser dueño. Se casó con una americana y si bien su hijo nunca aprendió a hablar español, el mantiene fuerte su raíz uruguaya ayudando infinidad de compatriotas en busca de trabajo, algunos de los cuales hoy también son empresarios.

*Mario vino a jugar al fútbol, después a enseñar baby fútbol, se adaptó a su nuevo país y dedica gran parte de su tiempo a ayudar a los uruguayos que no saben inglés, que necesitan traducciones o trámites ante autoridades locales.

*Silvina es una artista que sabe cuán difícil es el camino del arte pero no por eso se rinde. Canta en lugares de prestigio de Nueva York dejando el nombre del Uruguay muy en alto, a veces haciéndolo conocer a gente que sabe poco de geografía y menos de música uruguaya.

*Walter se siente tan uruguayo que la chapa de su auto no tiene números sino que su identificación es URUGUAY (aquí esta permitido). Sueña su retiro en nuestro país, sus hijos y nietos se quedarán acá pero con su esposa viajarán entre ambos países.

*Enrique ama el candombe y quiere hacérselo bailar a los americanos. Imagina un espectáculo en Harlem y mientras tanto recauda dinero para niños con capacidades diferentes en Uruguay.

Todas las historias son únicas y originales pero es posible encontrar un hilo conductor: mas allá de los momentos de rabia o nostalgia, de pensar por qué me fui o por qué Uruguay me obligó a irme, el sentido de pertenencia se mantiene intacto. Y si bien, algunos no volverían, casi todos además de extrañar hacen algo concreto por Uruguay y su gente.

*Los nombres son figurados

DATOS

Se estima que en la jurisdicción de este Consulado General (que comprende los estados de Nueva Jersey, Nueva York, Connecticut, Rhode Island, Massachusetts, New Hampshire, Vermont y Maine) residen aproximadamente 30.000 uruguayos.

El 80% concentra su residencia en los Estados de Nueva Jersey, Nueva York y Massachussets.

Es en Nueva Jersey donde vive la mayoría de nuestros compatriotas y donde podemos encontrar locales comerciales, organizaciones y agrupaciones de diverso tipo. Las ciudades de mayor concentración de uruguayos son Elizabeth y Orange y en menor medida Newark y Dover.

En cuanto a las agrupaciones, en la jurisdicción de este Consulado existen al momento dos Consejos Consultivos, el de Nueva York, Nueva Jersey y Connecticut y el de Elizabeth, Orange, Dover y Manhattan.

Los asuntos que concitan mayor interés a nivel de los Consejos son los temas de carácter social que afectan a la comunidad uruguaya.

Asimismo existen otras agrupaciones de compatriotas como ser la Asociación Cultural de Orange en Nueva Jersey, La Organización Federación "Manos del Candombe, la "Comunidad Uruguaya 2005" de Fitchburg, Massachusetts y el "Grupo Uruguay" de Manhattan.

En relación a las actividades comerciales desarrolladas por la comunidad de compatriotas se destacan varios locales comerciales principalmente en el área metropolitana de Nueva York y Nueva Jersey.

En el estado de Nueva York la mayoría de estos locales se encuentran en Queens y en el estado de Nueva Jersey en la ciudad de Elizabeth.
Muchos de estos comercios son del rubro gastronómico: panaderías, restaurantes y pizzerías.

Asimismo encontramos varios comercios de uruguayos dedicados al área de servicios, concentrados en gran parte, en el área de Nueva Jersey.

Entre las actividades de servicios más habituales podemos mencionar mensajería, talleres mecánicos, empresas de transporte internacional, agencias de viajes, etc.

Muchas veces estas actividades brindan servicios a la comunidad de compatriotas y al mismo tiempo operan como centros de difusión y reunión de nuestra comunidad.

Corresponde destacar también la existencia de dos periódicos mensuales que llegan a la comunidad, estos son: De Norte a Sur y Banda Oriental.

Por cualquier otra información, se puede consultar la página web del Consulado General, cuya dirección es: http://www.conuruyork.org/

6) CARNAVAL URUGUAYO EN TORONTO

Como ya es tradicional, a fines del mes de junio, el Club Uruguay Toronto presentó su espectáculo anual de carnaval en un salón de muy amplias dimensiones, especialmente alquilado para la ocasión, el cual que se vio colmado por más de un millar de personas.

En una vibrante jornada que se prolongó hasta altas horas de la noche, se presentaron conjuntos en las categorías de murga y candombe, tanto infantiles como adultos.

El candombe mayor dedicó su presentación a realizar un homenaje a la reconocida agrupación lubola montevideana "Morenada", con la que existen sólidos vínculos, ya que varios miembros de la familia Silva, fundadora de dicha comparsa, son socios del Club Uruguay Toronto e integran su conjunto de candombe.

Tanto el número de la "Murga La Fulera" como el del "Canbombe Mayor" denotaron una cuidada preparación, una detallada escenografía y un esmerado vestuario, todo lo cual se vio perfectamente complementado por la dirección del Sr. Marco González, compatriota profesional del Carnaval que fue traído especialmente por el Club con meses de antelación a Toronto para coordinar todos los preparativos.

Finalmente, cabe destacar que la Diputada del Parlamento Federal por el Partido Liberal y el Distrito de York West y ex Ministra Federal de Ciudadanía e Inmigración, Hon. Judy A. Sgro, se hizo presente en el evento, compartiendo la velada con el Cónsul General y Sra.

7) RADIO SODRE EMITE DIARIAMENTE UN PROGRAMA DESTINADO A LOS URUGUAYOS EN EL EXTERIOR

De lunes a viernes (entre las 19 y 20 horas) y desde el 21 de abril de 2008, Radio Uruguay 1050 AM SODRE, emite un programa radial destinado a los/as uruguayos/as residentes en el exterior.

Cuenta con la conducción de Mirtha Villa y Alejandro Gabard.

El mismo se puede seguir en tiempo real entrando a las páginas del SODRE. www.sodre.gub.uy, dando un click en Radio Uruguay.

Algunas de las notas que allí se realizan se pueden encontrar en: www.radiouruguay.com.uy

Para mayor información, se sugiere escribir directamente a la radio cuyo correo electrónico es : departamento20@sodre.gub.uy

Asimismo, desea recordarse que, a partir del pasado 11 de agosto, se está emitiendo en Tevé Ciudad un programa periodístico dedicado al Departamento 20, denominado _ i r y v o l v e r _

Se emite los días jueves a las 21:30 horas de Uruguay,con repeticiones los domingos a las 21:30, también por Tevé Ciudad.

El programa puede verse también en: www.adinettv.com.uy

Por más información y contactos, se sugiere escribir a: iryvolvertv@gmail.com

8) EL CONSEJO CONSULTIVO DE ILAWARRA CELEBRO SU TERCER ANIVERSARIO

Alrededor de 180 personas celebraron en Ilawarra el tercer aniversario de su Consejo Consultivo.

Artistas de nuestra comunidad, un gran baile y comidas típicas amenizaron una jornada que duró casi todo el domingo 5 de julio.

Decenas de familias uruguayas, en su mayoría arribadas a la región de Ilawarra - Wollongong (a 70 kms. de Sydney) hace más de tres décadas, organizaron una gran festividad, que fue acompañada por los hermanos latinoamericanos establecidos en la zona, por el Secretario de la Embajada del Uruguay en Canberra, Andrés Peláez, y por varios mensajes de felicitación enviados por el Embajador uruguayo en Australia Alberto Fajardo, quien se encontraban en esa fecha en Uruguay, por el Cónsul General en Sydney, Alvaro Barba, y desde diferentes lugares del mundo por los Consejos Consultivos; por el Director General para Asuntos Consulares y Vinculación, Embajador Carlos Flanagan, y por el Director de Vinculación, Diego Pelufo, que visitó esta región el año pasado.

Se aprovechó también dicha actividad, para recaudar fondos para el Club de Baby Fútbol "*Las Flores*".

Hizo uso de la palabra el compatriota Andrés Garín, quien repasó la evolución del Departamento 20 hasta nuestros días, hizo hincapié en “la herramienta formidable que se pone a disposición de los uruguayos en el exterior para ser ciudadanos activos de nuestro país”, y enfatizó sobre la necesidad de promover la participación en todos los Consejos Consultivos como medio de expresar el sentir de todos los compatriotas allende fronteras, porque “la Patria es peregrina, pero por sobre todo es Patria”, señaló finalmente Andrés Garín.

El CC de Illawarra se creó en marzo de 2006. Concurrieron a los diferentes Encuentros Mundiales (celebrados en Montevideo) y Regionales (Canberra y Sydney).

El año pasado, el CC de Ilawarra, en coordinación estrecha con el CC de Melbourne, también en Australia, realizó dos importantes envíos hospitalarios al Ministerio de Salud Pública del Uruguay, a través de la importante organización uruguaya en Sydney “Uruguayos Unidos”.

Actualmente, el CC de Illawarra se encuentra abocado al desarrollo de una biblioteca en idioma español para la región de Illawarra.

9) PROGRAMA PARA LOS URUGUAYOS ALTAMENTE CALIFICADOS

En cuanto a la actualización de la base de datos, la Dirección de Vinculación, a través de la Consultora del Programa para los Uruguayos Altamente Calificados (CUAC), María Pia D’Andrea, ha recabado valiosa información recientemente, que se verá complementada por la que aportan periódicamente nuestras Embajadas y Consulados.

El registro incluye datos personales de identificación y vías de contacto, así como información acerca de las áreas de desarrollo laboral y técnico-profesional.

Se trabaja en la constitución de un programa informático que optimice los mecanismos de acceso a dicha información; se estará desarrollando un sistema de archivo que nos permitirá direccionar la búsqueda a las distintas categorías que definan para cada caso la población a la quisiéramos dirigirnos.

Para hacer más fluida la comunicación con la Red CUAC y para evacuar cualquier tipo de consulta que se tenga acerca del programa y sus objetivos, transcribimos la nueva dirección de correo electrónico que estaremos utilizando: *mrree.cuac@gmail.com*

Acerca del proceso de constitución de las redes institucionales en Uruguay, se han intensificado los diálogos de trabajo con algunas organizaciones, dentro de las que destacamos Uruguay XXI y la Universidad de la República. En ambos casos, los inicios de cooperación se remiten a la circulación de información y divulgación de los emprendimientos de las partes.

10) PARTICIPACIÓN DE URUGUAY EN LA FERIA DE NACIONES DE CIUDAD DE MEXICO

La Embajada del Uruguay, el Consejo Consultivo en Ciudad de México y la Casa de la Amistad Uruguay – México instalaron un stand de nuestro país en la Feria de las Culturas Amigas de la Ciudad de México, que se celebró en la capital mexicana entre el 6 y el 14 de junio pasados.

Esta Feria contó con la participación de las Naciones Unidas y la UNESCO y de 56 naciones de todo el mundo, entre ellos Uruguay, las cuales presentaron exposiciones de pintura, fotografía y carteles, conciertos, funciones de danza, teatro, títeres, entre otras muestras artísticas y culturales, tanto mexicanas como extranjeras, que se llevaron a cabo en diferentes espacios de la ciudad mexicana.

Dentro de las actividades realizadas, se destacaron un homenaje al escritor uruguayo Mario Benedetti y la actuación del Grupo Magdalena Leite de danza contemporánea uruguaya.

Arriba a la izquierda, el Presidente de la Casa de la Amistad Uruguay – México, José Luis Detta, y el Secretario del Consejo Consultivo de Ciudad de México, Ignacio Sanz.

A su derecha, dos integrantes de la comunidad uruguaya en México vestidos de gauchos.

Abajo, el Jefe del Gobierno del Distrito Federal de México, Lic. Marcelo Ebrard, y nuestro Embajador, Dr. José Ignacio Korzeniak, en el Pabellón uruguayo.

11) HISTORIAS DE EMIGRANTES URUGUAYOS:

VICENTE SÁNCHEZ, UN JUGADOR URUGUAYO DE FÚTBOL INTERNACIONAL

Desde sus inicios como futbolista, nuestro compatriota Vicente Sánchez demostró grandes cualidades que le permitieron destacarse entre sus compañeros del club de baby futbol “Mauá”, de su barrio natal de El Prado, Sudamérica, Tacuarembo y el propio Club Nacional de Fútbol del Uruguay, dónde jugó posteriormente.

"Nunca soñé que llegaría a destacarme como futbolista.

Mi gran sueño era entrar en un estadio y poder jugar, sin embargo, el destino me tenía deparadas grandes cosas, pues de formar parte de un equipo de categoría B, sin recursos económicos y carente estructura, logré llegar hasta la selección cuando apenas tenia 18 años de edad", nos manifestó el astro del fútbol mexicano y uruguayo Vicente Sánchez.

"Fui convocado a la Sub 20 y se presentó la oportunidad de jugar por espacio de 20 minutos. El técnico de entonces era Crasoquie y, al observarme, decidió ponerme de titular, de ahí en adelante cambió mi vida, ya que viajé con el equipo a Japón para participar en un torneo donde luego de jugar con selecciones como Jamaica, Hong Kong y China, salimos campeones, y lo mejor fue que terminé como goleador ".

La historia de Vicente es muy intensa, además de interesante y ejemplar.

Originario del barrio de El Prado, particularmente de Millán y Pedro I, es el menor de cinco hermanos de nombres: Cecilio, Catalino, Nelly y Lourdes.

Según Vicente, sus hermanos jugaban mejor que él, pero la suerte de su destino y de su gran tenacidad, le permitieron extender su carrera futbolística más que la del defensa Cecilio o del arquero del Villa Teresa Catalino.

Recuerda que -en todo momento- sus hermanos le insistían en que él sí debía tener disciplina y conducta para llegar… y así fue. Sus primeras aventuras futbolísticas la tuvo en la “Escuela Suiza” de Millán y Raffo, en dónde según él lo pasaban de clase por su carisma y lo bien que jugaba al fútbol. Años más tarde, jugó en el club de baby futbol “Mauá”, en Racing, en la sexta y quinta, y posteriormente en Sudamérica, en dónde todos los jugadores trabajaban para poder jugar después en Primera Divisón; en el caso de Vicente, en una farmacia por las tardes. “Era una época humilde, pero muy buena”.

Con su compañero, amigo y también zurdo Richard Núñez, compartieron una infinidad de tardes en las canchas de las viviendas de Cutcsa No.4, próximas al Cilindro Municipal de Montevideo, dónde vivían.

Para Vicente ***"lucir la celeste*** (camiseta de la selección uruguaya de fútbol) ***es un sueño. Es un sueño que vos llegás, que te prometiste durante muchos años, trabajaste para llegar allí; el tema es no llegar, es mantenerse. "***

El Embajador del Uruguay en México,José .Korzeniak entregándole a Vicente Sánchez la Tarjeta Consular Uruguaya.

El mensaje que Vicente desea darle a los uruguayos que se encuentran en el exterior es el siguiente: "Qué difícil. Estar afuera no es fácil. Siempre vas a extrañar. ***Yo pienso que Uruguay es el mejor país para vivir***; que lamentablemente, quizá, por un tema económico o porque no se nos da la oportunidad en Uruguay, la gente se va. Yo creo que todo el mundo sale con la idea de volver…. Siempre extrañás: desde un mate, los bizcochos, tus amigos… todo. Para cada uno, su país, su país es lo mejor que hay.

Para mí, Uruguay es todo y pienso volver.

A mi regreso a Uruguay, en unos años, quiero ayudar a que los niños puedan cumplir sus sueños y que no tengan que dejar el país por plata".

Vicente está muy agradecido a su familia, a Uruguay y a México, y, en particular al Deportivo Toluca, dónde juega actualmente desde hace 6 años.

En Toluca, apoya también un proyecto social del DIF (Desarrollo Integral de la Familia), que está destinado fundamentalmente a niños mayoritariamente huérfanos o abandonados.

En Uruguay, tiene previsto abrir junto a su familia muy próximamente un comedor infantil en su barrio natal de El Prado o en algún otro más necesitado.

Vicente Sánchez, jugador del Deportivo Toluca desde hace 6 años y de la Selección Uruguaya del Fútbol, personaje del mes para nosotros, es un verdadero ejemplo a seguir.

Su sencillez, bonhomía, tesón y espíritu solidario, además de que es un excelente jugador de fútbol y representante del Uruguay en este país, es motivo también de orgullo para todos nosotros.

(Entrevista publicada por el Boletín Informativo Consular de México No. 54 – Abril 2007- y realizada por Diego Pelufo)

12) ASPECTOS EMOCIONALES DE LA EMIGRACION

La migración es un fenómeno muy común.....

Un ser que migra es un ser dividido entre aquello que dejó y lo que sumó en su nuevo destino. El sentimiento de pérdida que carga produce dolor, nostalgia, tristeza, decaimiento, que imposibilita o dificulta la correcta integración al nuevo medio. Los posibles síntomas de quien está pasando por una crisis producida por la migración son diversos, cada migrante tiene sus propios tiempos para ir completando y resolviendo su personal proceso de *duelo*.

La migración es un fenómeno muy común. Encontramos desde un simple cambio de domicilio en la ciudad hasta el exilio forzado. Se incluyen los casos de pura aventura.

Un ser que migra es un ser dividido entre aquello que dejó y lo que sumó en su nuevo destino. Es una experiencia doble de duelo y bienvenida .

Pero podemos preguntarnos ¿qué perdió? : El migrante ya no tiene en su entorno a las personas que conocía desde niñ@s, los lugares que acostumbraba visitar, los sabores propios de la cocina de la madre o de la abuela, el olor de la cuadra en un día de lluvia (a tortas fritas) la confianza de una ruta conocida, el apodo sólo conocido por los amigos, el tipo de vestimenta, el acento, entre otras cosas. Perdió todos aquellos elementos que daban al migrante una identidad. Hablamos de una pérdida masiva.

El sentimiento de pérdida produce dolor, nostalgia, tristeza, decaimiento, que imposibilitan o dificultan la correcta integración del migrante al nuevo medio.

Los posibles síntomas de quien está pasando por una crisis de migración son:

- Desvalorización de lo perdido -versus- exagerada admiración por lo nuevo.
- Sobrevaluación de lo dejado atrás y devaluación de lo nuevo.
- Confusión para actuar organizadamente en las nuevas circunstancias

- Angustia
- Sentimiento de desamparo
- Sentimientos, pensamientos y conductas persecutorias
- Aislamiento en grupos de su misma cultura u origen
- Depresión en alguna de sus manifestaciones: irritabilidad, bajo estado de ánimo, aumento o disminución del apetito, aumento o disminución del sueño, dificultades para tomar decisiones, dificultades para concentrarse o pensar, disminución del deseo sexual, baja autoestima, distracción,etc.
- Conflictos en relaciones

Hay quienes cancelan el sentimiento de pérdida, y los síntomas por las pérdidas sufridas con la migración, quedan latentes durante años en espera de ser resueltos.

Este tipo de pérdida se caracteriza por la ausencia de algo a nivel físico pero que existe a nivel psíquico (no está físicamente frente a mí, pero sí existe en mi mente).

Es el caso de desapariciones o muertes donde por alguna razón no aparece el cuerpo. Sin certeza de esa muerte, subsiste la esperanza de encontrar al ser querido, vivo. El proceso de duelo no inicia porque no hay cuerpo que enterrar.

Trasladado esto al ámbito de la migración, el migrante ha perdido una serie de afectos, lugares y costumbres que no puede ver, no puede tocar , no puede oler, pero sí existen en su pensamiento y en su necesidad . Esta ambigüedad (ausencia física pero presencia psíquica) hace de este tipo de pérdidas la más estresante de todas.

En las familias migrantes se produce una melancolía permanente, heredable a las nuevas generaciones resultado de la ruptura de los lazos familiares principales. Hablan de tíos, primos, abuelos, y toda una familia psicológica que no concuerda con la familia que está físicamente presente, pero que les permite mitigar el dolor de la lejanía. Las nuevas generaciones viven sin saber donde está realmente su hogar.

Qué se requiere hacer ?

- Informar ampliamente a la familia que va a ocurrir y por qué va a ocurrir.
- Realizar un proceso de duelo, preferentemente de la mano de un profesional que debe incluir pasos tales como:
    1. Aceptar la situación reinante : aceptar que el migrante o la familia se siente mal, deprimido, angustiado, impotente, etc. Aceptar cuales relaciones se han perdido y cuales están disponibles. Todo aquello que siente la familia es normal, parte del proceso que atraviesa un migrante.
    2. Establecer algún rito que permita elaborar el duelo de cada uno de los objetos, lugares, actividades, etc.perdidos, y diseñar nuevas formas de relación con los familiares que están lejos.
    3. Hablar de las interpretaciones y sentimientos sobre lo que están viviendo. Todo sentimiento es válido. No criticar

4. Exponer las preocupaciones y emociones de cada uno de los miembros de la familia y analizarlos. Se requiere no criticar.
5. Establecer estrategias para cada uno de los eventos temidos.
6. Entrenarse en ser menos crítico y más positivo. Apreciar la diversidad. El nuevo lugar ofrece nuevos sabores, nuevas costumbres, nuevos criterios, nuevas rutas, nuevas posibilidades.
7. Hacer un inventario detallado de las capacidades y virtudes que los migrantes ofrecen a la nueva sociedad a través de insertarse en ella.
8. Diseñar planes y objetivos estimulantes pero realistas.
9. Festejar la nueva etapa de vida de cada miembro de la familia.
10. Compartir experiencias con otras familias similares.

Se trata de un proceso...

Cada etapa lleva su tiempo. Cada migrante tendrá tiempos diferentes para ir completando y resolviendo su personal proceso de duelo.

Síntesis elaborada por la Lic. Wally Irene Gandoy Bernasconi, integrante de nuestra comunidad en México y del Grupo de Apoyo Psicológico al emigrante uruguayo residente en México, que funcionó durante los años 2006 y 2007, en base a varios documentos relacionados con los aspectos emocionales de la emigración.

Couch Ontológico, con especialidad en procesos de comunicación y relación (Centro de Investigación Contextual), Terapeuta individual y de parejas (Asociación Mexicana de Alternativas en Psicología) y Psicóloga clínica (Universidad Univer del Centro).

Este Boletín Informativo fue elaborado por la Dirección de Vinculación, de la Dirección General para Asuntos Consulares y Vinculación

Por solicitudes de información o interés de incluir en los siguientes ejemplares información de interés para la emigración uruguaya en el exterior, se agradecerá comunicarse con Diego Pelufo, el autor de esta iniciativa, a través de los siguientes correos electrónicos: vinculacion@mrree.gub.uy y/o diego.pelufo@mrree.gub.uy

Hasta la próxima!!!

Montevideo, 20 de julio de 2009.